

ACCÉS-2 BAR
Rafael de Casanova, 10-12 T. 6890501

ÀLEX GIL RIUS
Raval Roig, 13 T. 6891071

ART JARDI SCP
C/ Barcelona, 222 T. 6891182-6561358
St. Vicenç dels Horts

AGUSTÍ TRIAS i ORTIGAS
Sant Joan, 8 T. 6890136

ASSESSORIA TORRELLES
Major, 47 T. 6891166

AUTO TALLER TORRELLES
Raval Padró, 3 T. 6890246

BAR ATENEU - LUIS VICO
Major, 2 T. 6890726

BAR SANT MARTÍ
Pl. St. Martí, 3 T. 6891146

BARBACOES PARC "LES CAMANYES"
Torrelles

BARRANCA - TAXI
T. 6890202 - 908130241

BIALET PINTORS
St. Pau, 8 T. 6891236 - 6890371

BOTIGA MARIA merceria i joguines
Major, 19 - 21 T. 6890922

CAFE SOLEY Dist. of. Jaume Mas Santaugini
Rafael de Casanova, 16 - Atic-1a T. 6890859

CANSALADERIA XARCUTERIA CAL SASTRE
Pl. St. Martí, 1 T. i Fax 6890180

CAN MAS, CASA DE COLÒNIES i TROBADES SL
Masia Can Mas T. 6890254

CARNISSERIA D'IGNACIA ESTEBAN
Pl. St. Martí, 8 T. 6890241

CARNISSERIA ROIG
Pl. Església, 4 T. 6890366

CARPINTERIA MECANICA JOAQUIN OLLÉ
La Plana, 11 T. 6890224 part. 6630622

CEMENTIRI DE PETITS ANIMALS
Cal Valderús - Torrelletes T. 6890154 - 6560502

CLÍNICA DENTAL - Servat - Tobella, SCP
Major, 39 - 41 T. 6890201

CONSTOR SA
Raval Janer, 8 baixos T. i Fax 6891151

CONSTRUCCIONS ANTONIO ROCA
Rafael de Casanova, 12 - 1r 4a

CONSTRUCCIONS J. BASANTA
2a Avinguda, 21 T. 6890993

CONSTRUCCIONS ALBERT CASAS DEU
Del Sol, 1 T. 6891362

CONSTRUCCIONS JAUME PADRÓ VIDAL
Raval Roig, 23 T. 6890589

CONSTRUCCIONS JOSEP VIDAL
Polígon 1, illa 4, parcel·la 12 Can Güell

CONSTRUCCIONS M. R.
Martí Mas, 6 T. 6890216

DE FUSTES i FUSTES, SL
Av. de Torrelles, 10 T. 68790060

DISSENY VIU Decoració tèxtil
Pl. St. Martí, 7 T. 6890295

DISTOP Comercial PALET - CASAS SA
St. Pau, 22 T. 6890140 - 6890245

ELECTRODOMÈSTICS CAMPDERRÓS
Marti Mas, 15 T. 6890666

"EL CAP QUADRAT"
Major, 32 T. 6891081

EL CELLER
Major, 5 T. 6890946

FARMÀCIA-ORTOPÈDIA M^a Assumpció Hernández Civit
Major, 14 T. 6890256

FORN VELL Domènec Pi
Major, 27 T. 6890961

FOTO M. ROSA
Major, 47 T. 6891211

FRUITES i VERDURES A. ROIG
St. Josep, 20 T. 6890278

FUSTERIA I MOBLES JOSEP DEU
Raval Padró, 21 T. 6890271

GARATGE PLAÇA Jaume Mas
Pl. St. Martí, 2 T. 6890307

GERMÁN/ DISSENY GRÀFIC
2a Av. 24- Can Güell T. 6890998
T. 4541860 (BCN)

GESTORIA PALET
Plaça Letamendi, 1 - 2 T. 3232400 Barcelona

GESTIÓ ADMINISTRATIVA
Major, 33 T. 6890653

GRANJA NOVA
Major, 67 T. 6891201

JARDINERIA MARCO
La Pobla - Barcelona, 198 T. 6560648 - 6569433

LABORATORI DENTAL BUZÓN
núm. col. 448 T. 3776256

LAMPISTERIA JAUME i JOAN
Major, 23 -1r T. 6890359

LA TENDA Congelats, pesca salada ...
Rafael de Casanova, 12 T. 6890955

L'ESTANC
Pl. de l'Església, 1 T. 6890366

LOURDES Perfumeria i Drogueria
St. Pau, s/n. T. 6891236

MÁRMOLES MORALES e HIJOS SL
Av. Josep Tarradellas i Joan, 71 T. 3370101
L'Hospitalet

MARTÍ Calçats i articles de pell
Major, 6 T. 6890846

" MISTER COCK " Pollastres a l'ast
St. Pau, 1 T. 6891374

OS ROIG
Av. Torrelles, 18-26 T. 6561212
08620 Sant Vicenç dels Horts

PALET - VENDRELL SL
Sta. Caterina, 1 T. 6891322

PASTISSERIA LA MORENETA
Major, 63

PEIXATERIA LA PLAYA
Sant Pau, 1 T. 6891008

PEIXATERIA SALVADOR
Joan Maragall, 8 T. 6891391

PERRUQUERIA ROSER
Sant pau, 11 T. 6890121

PERRUQUERIA ROSITA
Major, 65 T. 6890491

QUEVIURES NURI
Major, 72 T. 6890911

QUIOSC EL NEN
Major, 78 T. 6890389

RESIDÈNCIA DE LA TERCERA EDAT
CAN TARRIDA
Av. Torrelles, 431 T. 6891021

RESIDÈNCIA "VERGE DE MONTSERRAT"
Equidad, 216 T. 6890854

RESTAURANT CAL FRARE
Raval Mas, 31 T. 6890781

RESTAURANT CAL JOAN
Raval Torrelletes, 1 bis T. 6890361

RESTAURANT CAN BALASCH DE BAIX
Can Balasch s/n T. 6890851

RESTAURANT CAN GÜELL
Urbanització Can Güell s/n T. 6890556

ROSI SPORT
Rafael Casanova, 35 T. 6890996

TALLER DE SERRALERIA JOAN I JAUME
Raval Mas, 11 T. 6890524

TALLERS MARTÍ
Raval Torrelletes, 11 T. 6890521

TRANSPORTS FREDERIC TORT
Major, 36 T. 6890426

VIDEO CLUB TORRELLES
Major, 65 T. 6891046

XAVIER ALCAÑIZ
T. 6890879

S E T Z E N A

Festa de la Cireera

8 i 9 de juny de 1996

*Torrelles
de Llobregat*



Organitza



Amb el suport de:

Generalitat de Catalunya
Departament d'Indústria i Energia

"la Caixa"
CAIXA D'ESTUDIS I PENSJONS
DE BARCELONA

Banc Sabadell

mb
mercabarna

Caixa Renedès

ASSOCIACIÓ de
COMERCIANTS
de TORRELLES

Dissabte, 8 de juny

inauguració

**Parc de Can Sostres
a les 19h.**

**Inauguració de la 16ª festa de la cirera
i qualificació de l'exposició de cireres.**

Veredictes de l'exposició de cireres

**Veredictes del 1r concurs d'aparadors
"Cirera de plata"**

Pregó de la festa

Horari de l'exposició de cireres

Dissabte: de 19h. a 21h.
Diumenge: de 9h. a 14h. i de 16h. a 21h.



pels nens

**C. Jacint Verdaguer
(al costat del parc de Can Sostres)
a les 19,30h.**

Espectacle infantil

d'animació i escuma amb el grup SI FA SOL

ball i ressopó

**Plaça Sant Martí
a les 22,30h.**

Ball amb ressopó

a la plaça amb l'Orquestra CANYES

Taula, ressopó i cava: 2000 PTA

Venda de tiquets anticipats i més informació a: PERFUMERIA
LOURDES

Diumenge, 9 de juny

puntaires

**C. Major
de 10h a 13h.**

4ª trobada de puntaires a Torrelles

Amb la participació de:

l'escola de puntaires de Barcelona, el didal artesà de Molins de Rei, Eurodona de Cornellà, Amics de la sardana de Cornellà, Taller l'obrador de Palau de Plegamans, Escola "La Llar" de Terrassa, Centre comarcal Lleidatà, Foment català de Barcelona, Escola "Montserrat Gratacos" de Canovelles, Taller "La Puntaire" de Molins de Rei, puntaires del Papiol, de Sant Vicenç dels Horts, de Castellbisbal, de la Colònia Güell, de l'Oreig de Sant Boi, de Badalona, de Sant Oleguer de Sabadell, de Martorell, de Castelldefels, de Cerdanyola del Vallès, de l'Hospitalet, de Santa Coloma de Cervelló i de Torrelles.

missa

**Temple parroquial
a les 11h.**

Celebració eucarística amb ofrena de cireres.

cercavila

**des de la plaça de l'Ajuntament
al parc de Can Sostres
a les 12h.**

Cercavila

pels carrers del poble amb el grup d'animació:
ORINAL ACÚSTIC

sardanes

**Parc de Can Sostres
a les 18h.**

Sardanes

amb la cobla PRINCIPAL DE TERRASSA

**Lliurament del 13è trofeu CIRERA D'OR,
al guanyador de la votació popular, que es farà
dissabte a la tarda i diumenge al matí.**

Lliurament d'obsequis

a tots els participants-expositors de la festa

Diumenge, 16 de juny

teatre

**Ateneu
a les 18,30h.**

Teatre

amb l'obra de Dario Fo

**"Aquí no paga ni déu"
pel Grup Els Quatre Gats
de l'Ateneu Torrellenc**

repartiment:

Antonia: Angela Marton

Marga: Assumpta Gabarró

Joan: Josep Roig

Inspector: Ernest García

Guàrdia civil: Ernest García

Lluís: Miquel Terés

Home 1: Josep M. Velez

Home 2: Lluís Velasco

Empleat: Ernest García

Vell: Ernest García

Apuntadores: Dolors Cuesta / Yolanda diaz

Llums: Manel Lorente

Decorat: Els Quatre Gats

Direcció: Anna Ramos

exposicions

Altres actes durant la Festa

Sala d'actes de l'Ajuntament

Exposició de puntes de coixí

Exposició de fotografies

del concurs fotogràfic

Exposició itinerant

de la Diputació de Barcelona: JUNTES AVANCEM

amb el suport de:



**AJUNTAMENT DE TORRELLES
DE LLOBREGAT**



Diputació de Barcelona
Servei de Cultura

amb la col·laboració de:

BADOSA FRUITS

Mercabarna, G-7033, T. 2630049
08004 Barcelona

DELTABARNA SA

Fruites i hortalisses
Mercabarna, C-191-192 T. 3354192
08004 Barcelona

FRANCESC CANALS

Mercabarna, C-169-3014, T. 3353892
Sant Joan, 3, T. 6562347
Sant Vicenç dels Horts

FRUITES CAMPDERRÓS SL

Mercabarna, A-1047, T. 3352988, Fax: 2363429
Major, 56 T. 6891304

FRUITES FERRÉS SL

Mercabarna B-96, T. 3351642
Barcelona, 176, T. 6560294
Sant Vicenç dels Horts

FRUITES PRATS

Mercabarna, F-6047, T. 3352542, Fax: 2631332
08040 Barcelona

FRUITES SAPERAS VIA, SA

Mercabarna A- 1035 T. 2630476
Barcelona

JOSEP PIQUÉ

Mercabarna, B-2040 T. 3354827
08040 Barcelona

MORALES BCN, SL

Mercabarna, G-7015, T. 3353940
Barcelona

ROSA CAPDEVILA CARBONELL

Mercabarna, C-170-171, T. 3353140
Particular Tel. 6562301
Magatzems frigorífics, Torrelles

AGRO SYSTEM SA

St. Pere, 96 T. 8903622-8903954
Vilafranca del Penedès

AGROQUÍMICA ALSINA SA-AGRINOVA

Clascar, 25 T. 8900107
Vilafranca del Penedès

COOPTOR Venda de productes Químics
Roquetes, 9 T. 6890461

EXCAVACIONS CHE

Joan Maragall, 8 T. 6891255 Mòbil 908492083

FITOSANITARIS MIRALLES-VIA SA

Dr. Massana, 18-20 T. 7751579
Martorell

INDÚSTRIES QUÍMIQUES SICOSA, SA

Av. Ferrocarril, 1 T. 6561211
08620 Sant Vicenç dels Horts

J. PLANAS

Princesa, 53 T. 3197184
08003 Barcelona

ROS BAYA Comercial agrícola

Baix, 18 T. 7776522
Esparreguera

SIDERTEX SL

Major, 109 T. 6890607